VTEKE®

TIMER RELAY — DELAY TIMER RELAY — DTR-30/60/30D/60D/03M/03MD

INTRODUCTION

VTEKE`s Delay Timer Relay is an electronic device ideal for a wide range of applications, including automation systems, industrial control circuits, and machinery operations. It is designed to control circuit operations based on a predetermined time delay and can function as either an on delay or off delay timer depending on the model, offering users flexibility. This document provides all the necessary information on the usage, working principles, maintenance, and technical specifications.

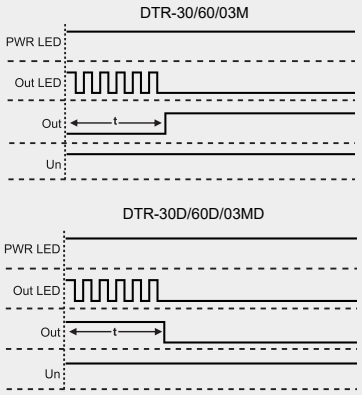
OPERATING PRINCIPLE

First, set the desired delay time by using the T knob. Once power comes on, the timer will begin counting based on the set delay. Upon completion of the countdown, the contact status of the output will change according to the timing diagram.

DEVICE SPECIFICATIONS

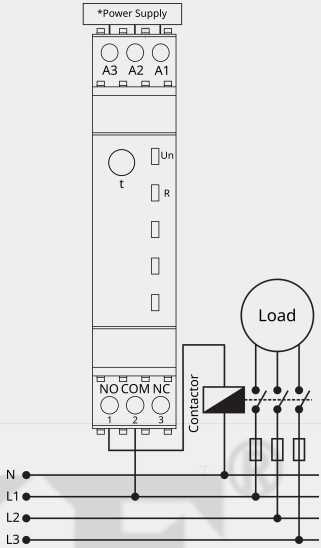
Operating Voltage(Un)	A1-A2: 24V AC/DC A1-A3: 230V AC
Operating Frequency	50/60HZ
Operating Power	<4VA
Operating Temperature	-20°C...55°C
Delay Time	Listed below
Contact Configuration	1NO+1NC(SPDT)
Contact Rating (Resistive Load)	• 28VDC at 10 A • 250VAC at 7 A • 125VAC at 10 A • 120VAC at 12 A
Switching Time	10ms
Connection Type	Plug-in
Max. Wire Size	1.5mm
Mounting	DIN Rail
Weight	<120g
Working Altitude	<2000m
Protection Class	IP20

TIMING DIAGRAM



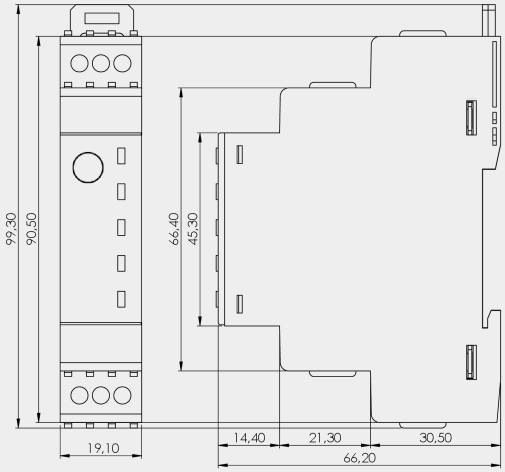
Delay	
DTR 30/30D	30s
DTR 60/60D	60s
DTR 03M/03MD	3m

CONNECTION DIAGRAM



* Please refer to the specifications table for details on power supply requirements

DIMENSIONS



⚠ WARNING

- Disconnect the power supply before installing, servicing, or adjusting the device.
- Use the device only As specified and for its intended purpose to prevent damage or hazards.
- Follow local electrical codes and regulations when installing the device.
- Keep the device away from extreme temperatures, moisture, and corrosive environments to avoid malfunction.
- Do not remove the front panel while The device is connected to a network to prevent hazards.
- Clean the device with dry cloth only. Do not use solvents or liquids.

MAINTENANCE

To ensure the reliable operation of the device, regular maintenance required:

- Visual Inspection: Regularly inspect the device for signs of damage, or corrosion.
- Cleaning: Keep the device and its connections clean and free of dust and debris.
- Testing: Periodically test the device`s functionality to ensure accurate timing and switching.

RECYCLE RESPONSIBLY

Help protect our planet by recycling this product. Please return it to a designated recycling facility or contact local waste management for guidance.

VTEKE®

ZAMAN RÖLESI — GECIKMELI ZAMAN RÖLESI — DTR-30/60/30D/60D/03M/03MD

GİRİŞ

VTEKE'nin Gecikme Zaman Rölesi, otomasyon sistemleri, endüstriyel kontrol devreleri ve makine uygulamaları dahil olmak üzere çok çeşitli uygulamalar için ideal olan elektronik bir cihazdır. Önceden belirlenmiş bir zaman gecikmesine bağlı olarak devrelerin çalışmasını kontrol etmek üzere tasarlanmıştır ve modele bağlı olarak çekmede gecikmeli (On Delay) veya bırakmada gecikmeli (Off Delay) zaman rölesi olarak çalışabilir. Bu sayede kullanıcılara esneklik sağlar. Bu doküman, cihazın kullanımı, çalışma prensipleri, bakımı ve teknik özellikleri hakkında gerekli tüm bilgileri sunmaktadır.

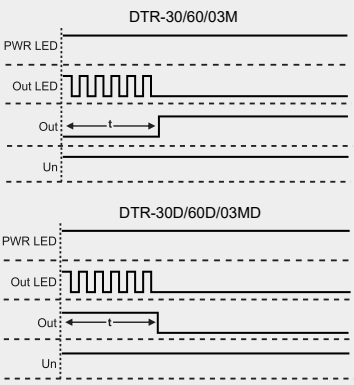
ÇALIŞMA PRENSİBİ

Öncelikle, T düğmesini kullanarak istenen gecikme süresini ayarlayın. Güç verildiğinde, zamanlayıcı ayarlanan süreye göre geri saymaya başlayacaktır. Geri sayım tamamlandığında, çıkış ve kontak durumu zamanlama diyagramına göre değişecektir.

TEKNİK ÖZELLİKLERİ

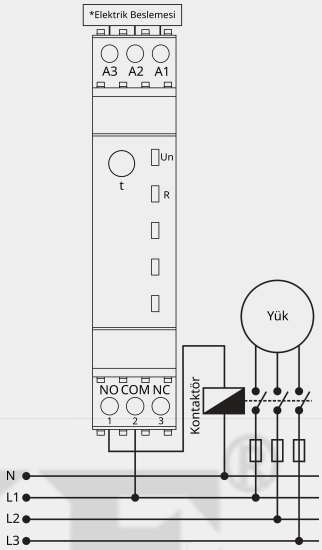
Çalışma Gerilimi(Un)	A1-A2: 24V AC/DC A1-A3: 230V AC
Çalışma Frekansı	50/60Hz
Çalışma Gücü	<4VA
Çalışıma Sıcaklığı	-20°C...55°C
Gecikme Süresi	Aşağıda listelenmiştir
Kontak Konfigürasyonu	1NO+1NC(SPDT)
Kontakt Derecesi (Dirençli Yük)	• 28VDC'de 10 A • 250VAC'de 7 A • 125VAC'de 10 A • 120VAC'de 12 A
Geçiş Zamanı	10ms
Bağlantı Türü	Plug-in
Maks. Kablo Boyutu	1.5mm
Montaj	DIN Rail
Ağırlık	<120g
Çalışma İrtifası	<2000m
Koruma Sınıfı	IP20

ZAMANLAMA DİYAGRAMI



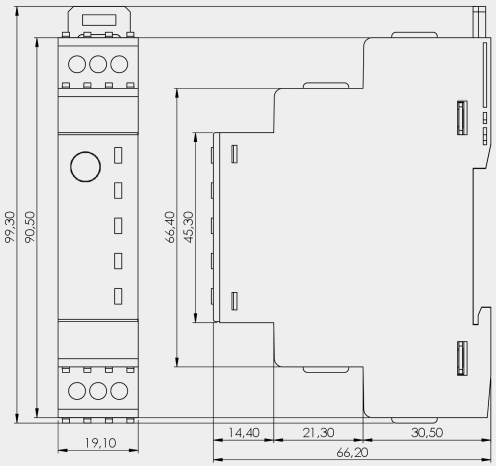
Gecikme	
DTR 30/30D	30s
DTR 60/60D	60s
DTR 03M/03MD	3m

BAĞLANTI DİYAGRAMI



"Güç kaynağı gereksinimleriyle ilgili ayrıntılar için lütfen teknik özellikler tablosuna bakın."

BOYUTLAR



UYARI

- Cihazı kurmadan, bakımını yapmadan veya Ayarlamadan önce güç kaynağını kesin.
- Hasar veya Tehlikeleri önlemek için cihazı yalnızca belirtildiği şekilde ve kullanım amacı doğrultusunda kullanın.
- Cihazı kurarken yerel elektrik yönetmeliklerine ve düzenlemelerine uyun.
- Arızaları önlemek için cihazı aşırı sıcaklıklardan, nemden ve aşındırıcı ortamlardan uzak tutun.
- Tehlikeleri önlemek için cihaz şebekeye bağlıyken ön paneli çıkarmayın.
- Cihazı yalnızca kuru bir bezle temizleyin. Çözücü veya sıvı kullanmayın.

BAKIM

Cihazın güvenilir bir şekilde çalışmasını sağlamak için düzenli bakım gereklidir:

- Görsel Muayene: Cihazı hasar veya korozyon belirtileri açısından düzenli olarak kontrol edin.
- Temizlik: Cihazı ve bağlantılarını temiz, toz ve kirden arındırılmış halde tutun.
- Test: Doğru zamanlama ve anahtarlama işlevini sağlamak için cihazın işlevselliğini periyodik olarak test edin.

GERİ DÖNÜŞTÜRÜN

Bu ürünü geri dönüştürerek gezegenimizi korumaya yardımcı olun. Lütfen ürünü belirlenmiş bir geri dönüşüm tesisine iade edin veya rehberlik için yerel atık yönetimiyle iletişime geçin.